



## DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD EU CONFORMITY DECLARATION

Fabricante SODECA, S.L.U.  
Manufacturer  
Dirección: Ctra. de Berga, Km. 0'7  
Address 08580-Sant Quirze de Besora  
Barcelona Spain

Declara que la declaración CE de conformidad se emite bajo su única responsabilidad y pertenece al siguiente producto:  
Declares that the EU declaration of conformity is issued under its sole responsibility and belongs to the following product:



Producto:  
Product:  
Número de serie:  
Serial number:

Cumplen con todas las disposiciones de las siguientes Directivas CE  
Are compliant with all the provisions of the following EC Directives

2014/34/UE ATEX Directive  
2006/42/CE Machinery Directive  
2014/30/UE EMC Directive

El producto está diseñado y fabricado de acuerdo con las siguientes normas, en las partes pertinentes.  
The product is designed and manufactured in accordance with the following standards, in relevant parts.

EN ISO 12100:2010 Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction  
EN ISO 13857:2019 Safety of machinery - Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs  
EN 60204-1:2018 Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements  
EN ISO 80079-36:2016 Explosive atmospheres - Part 36: Non-electrical equipment for explosive atmospheres - Basic method and requirements  
EN ISO 80079-37:2016 Explosive atmospheres - Part 37: Non-electrical equipment for explosive atmospheres - Non-electrical type of protection constructional safety "c", control of ignition sources "b", liquid immersion "k"  
EN 1127-1:2019 Explosive atmospheres - Explosion prevention and protection - Part 1: Basic concepts and methodology  
EN 14986:2017 Design of fans working in potentially explosive atmospheres

Sin responsabilidad por las piezas o componentes añadidos o montados por el cliente  
With no liability for the parts or components added or assembled by the customer

Sant Quirze de Besora, 14 February 2022

**Josep Font**  
Director general  
General manager

DE Deutsch

## EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hersteller, Adresse und Produktidentifikation: siehe Seite 1

Wir erklären hiermit unter unserer eigenen Verantwortung und gehört zu folgendem Produkt:

Sie erfüllen alle Bestimmungen der folgenden EG-Richtlinien: Seite 1

Die Produkt wurde gemäß den folgenden Normen in den entsprechenden Teilen konstruiert und hergestellt.: Seite 1

Unter Ausschluss der Verantwortung für vom Kunden hinzugefügte oder zusammengebaute Teile oder Komponenten

FR Français

## DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

Fabricant, adresse et information du produit : voir page 1

Le produit est conçu et fabriqué selon les normes suivantes, dans les pièces concernées: suivant:

Répond à toutes les dispositions des Directives CE suivantes: voir page 1

La machine est conçue et fabriquée selon les normes suivantes, dans les pièces concernées: voir page 1

Aucune responsabilité pour les pièces ou composants ajoutés ou assemblés par le client

FI Suomi

## EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistajan, osoitteen ja tuotteen tunnistetiedot: katso sivu 1

Vakuutamme, että vaatimustenmukaisuusvakuutus on laadittu yksinomaisella vastuullamme ja kuuluu seuraaville tuotteille:

Täyttävät kaikki seuraavien EY-direktiivien määräykset: katso sivu. 1

Tuotteet on asianomaisilta osiltaan suunniteltu ja valmistettu seuraavien standardien mukaisesti: katso sivu 1

Ilman vastuuta osista tai komponenteista, jotka asiakas on lisännyt tai asentanut.

IT Italiano

## DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

Fabbricante, indirizzo e identificazione del prodotto: vedere pagina 1

Dichiara che il Dichiarazione CE di conformità si emette sotto la sua unica responsabilità e appartiene a questo prodotto

Rispettano tutte le disposizioni delle seguenti Direttive CE: vedere pagina 1

Le prodotto è stata disegnata e fabbricata secondo le seguenti normative, nelle parti pertinente: pagina 1

Senza responsabilità in caso di pezzi o componenti aggiunti o montati dal cliente

PT Português

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Fabricante, endereço e identificação do produto: ver pág. 1

Declara que a declaração de conformidade CE é emitida sob sua única responsabilidade e respeita o seguinte produto:

Respeita as diretivas europeias: ver pág. 1

Equipamento concebido e fabricado de acordo com as normas e respetivas partes: ver pág. 1

Não nos responsabilizamos por componentes incorporados ou montados pelo cliente

RU Rus

## ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Производитель, адрес и идентификация продукта: см. стр. 1

Заявляет, что ДС выпущена под его исключительную ответственность и относится к следующему продукту:

Соответствуют всем положениям следующих Директив ЕС: см. стр. 1

Продукт спроектирован и изготовлен в соответствии со следующими стандартами, в соответствующих разделах: см. стр. 1

Не несет ответственности за детали или компоненты, добавленные или собранные заказчиком



ع العربية

## إعلان المطابقة CMIM,CE

الشركة المصنعة، العنوان و معلومات عن المنتج: انظر الصفحة 1

تم تصميم المنتج وتصنيعه وفق المعايير التالية، في الأجزاء المعنية: حسب

يُفي بجميع أحكام توجيهات المفوضية الأوروبية التالية: انظر الصفحة 1

تم تصميم الآلة وتصنيعها وفقاً للمعايير التالية، في الأجزاء المعنية: انظر الصفحة 1

لا تتحمل الشركة المصنعة أي مسؤولية عن الأجزاء أو المكونات المضافة أو المجمعة من طرف المستهلك



**UK  
CA**

## **UK CONFORMITY DECLARATION**

Manufacturer      SODECA, S.L.U.  
  
Address            Ctra. de Berga, Km. 0'7  
                         08580-Sant Quirze de Besora  
                         Barcelona Spain

Declares that the EU declaration of conformity is issued under its sole responsibility and belongs to the following product:

Product:            See nameplate on the device  
Type designation:    See nameplate on the device  
Serial number:      See nameplate on the device

Are compliant with all the provisions of the following EC Directives

Equipment and Protective Systems Intended for use in Potentially Explosive Atmospheres Regulations 2016  
Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008  
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016

The product is designed and manufactured in accordance with the following standards, in relevant parts.

BS EN ISO 12100:2010 *Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction*  
BS EN ISO 13857:2019 *Safety of machinery - Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs*  
BS EN 60204-1:2018 *Safety of machinery - Electrical equipment of machines -- Part 1: General requirements*  
BS EN ISO 80079-36:2011 *Explosive atmospheres - Part 36: Non-electrical equipment for explosive atmospheres - Basic methods and requirements*  
BS EN ISO 80079-37:2011 *Explosive atmospheres - Part 37: Non-electrical equipment for explosive atmospheres - Non-electrical type of protection constructional safety "c", control of ignition sources "b", liquid immersion "k"*  
BS EN 1127-1:2019 *Explosive atmospheres - Explosion prevention and protection - Part 1: Basic concepts and methodology*  
BS EN 14986:2017 *Design of fans working in potentially explosive atmospheres*

With no liability for the parts or components added or assembled by the customer

Sant Quirze de Besora, 14 February 2022

**Josep Font**  
General manager